

# Bánáti Sportélet

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre. 400 lei.  
 Félévre 200 lei.  
 Negyedévre 100 lei.

**A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.**

**Szerkesztőség és kladóhivatal:**  
**TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA**  
 (Deák-u.) 3. I. emelet.  
**TELEFONSZÁM: 925.**

## FTC—TAC 1:0 (0:0).

— Nemzetközi mérkőzés. — Bíró: Szika János.

— Az első féldő lanya játéka után izgalmas második féldő. —

Amikor örömmel regisztráljuk a tényt, hogy városunk ismét külföldi csapatot látott vendégül és közönségünknek nemzetközi mérkőzést volt alkalma látnia, sajnálattal kell konstatálnunk, hogy még egyszer sem történt meg az, hogy külföldi csapat kompletten jött volna hozzánk. Ez esetben készséggel konceáljuk, hogy az FTC számára ez ezuttal lehetetlen volt, mert hiszen el nem hozott játékosainak a magyar válogatott csapatban kellett szerepelniök, de viszont nem hallgathatjuk el, hogy amikor a közönség a fantasztikusan felszított helyárák mellett is nálunk még meg nem ért óriási számban keresi fel a pályát, megérdemelné azt, hogy teljes csapatot kapjon.

Az FTC öt tartalékkal játszott nálunk, még pedig Pataky, Blum, Rokken, Kohut és Takács helyén. Ezért a csapat bizonyos felemás benyomást keltett. Kitűnő játékosok mellett kirívóan alacsonyabb tudású embereket láttunk, akik az együttes munkáját súlyosan megbénították. Még sem lehet mondanunk azt, hogy az FTC játéka csalódást keltett. Egyes csapatrészekről és egyes játékosokról gyönyörű akciókat, tökéletes labdakezelést, bevégzett futballt láttunk s láttuk ugyanekkor azt, hogy a mi tudásunk még milyen nagy kiegészítésre szorul. A labda stoppolása, rögtöni pontos továbbítása a le nem fedezett partnerhez a labdatechnika és helyezkedés tudományának olyan alap-elemei, melyek nélkül nem lehet szép futballt játszani. Ilyenkor mindig le kell szögeznünk azt a klasszis különbséget, amely ebben a tekintetben köztünk és a nyugati csapatok között fennáll s egyuttal szomorú szívvel arra gondolnunk, hogy még mennyi munka vár reánk és még mennyi idő fog eltelni, amíg mi is eljutunk odáig.

\*

Ennyi közönség Temesvárott sportpályán még nem volt. Az összes ülőhelyek már elővételben elkelték, az állóhelyek publikuma pedig egy óraker kezdett szállingozni és öt óraker már négyes-ötös, sűrűen tömött sorokban szorongott az egész pálya körül a gomolygó embererdő. Mérsékelt taps fogadta a zöld fehér dresszben pályára lépő FTC csapatát — a publikum legnagyobb része azt hitte, hogy a TAC. Mikor azután a TAC csapata jött ki fehérben — már késő volt az FTC-nek tapsolni. A szövetség nevében Vlad Victor elnök intézett beszédet az FTC-hez és csokrot nyújtott át, Öszterling a TAC csapatkapitánya pedig emlékHzást adott át az FTC-nek, amelyet az csokorral viszonzott.

Ezután fényképezés következett, majd Szika sippjelére a következőképpen állottak fel a csapatok: FTC. Amsell—

Rupricht, Hungler I—Matkovics, Sándor Keviczky—Héger, Gaug, Domján, Stecovic, Szalay.

TAC. Kossuth—Onody, Kozovics—Steiner, Öszterling, Golub—Majoros, Holz, Kerschek, Rafinszky, Lukinich.

A TAC kezdése után veszélyes FTC támadás, a belső csatárok kombinációjából Stecovic kapu mellé lö. Most a TAC vezet támadást, amely Holzan akad meg. (2-ik perc.) Az FTC folytatólagos támadásai rendszeren a gyenge Szalay hiúsulnak meg. A 12-ik percben a TAC vezet komoly támadást, de Majoros szép lövése a kapuléc fölé kerül. Ugyancsak Majoros támad három perc múlva, de ezuttal a kifűnő Rupricht szereli. A 16-ik percben Kozovics hosszú labdájából Rupricht kornert vét, ezt Lukinich rugja s labdája Majorosról autra jut. A következő percben Steiner leadását elfogó Majorost Hungler faultolja, a büntetöt Rafinszky elhibázza. Stecovic élesen lött labdáját Kossuth könnyedén lehuzza. Héger lefutás után beadott labdáját Domján ellövi. A 23-ik percben Gaug lövését Kossuth elvetve védi. Szalay beadása után Héger lövése Kossuthot foglalkoztatja. A 25-ik percben Lukinics lefut, éles lövése kapu előtt csuszik el. A 29-ik percben Amsell Rupricht hátraadását majdnem beengedi. Kiadott labdájával Héger lefut, rossz beadását nem tudják kihasználni. Ezután Szalay beadását Kossuth elfogja. (30-ik perc.) A 33-ik percben Amsell jóváteszi előbbi hibáját, mikor a lefutó Majoros közeli lapos beadását kitűnő helyezkedéssel teszi ártalmatlanná. Szalay, majd Keviczky lövéseit védi Kossuth. Az utolsó percben a kitűnő Lukinichot Rupricht szereli.

A második féldőben az FTC megváltoztatja csatársorát. Héger Szalay helyére megy, jobbösszekötőbe Gaug helyébe Balassa, jobbszélre pedig Földessy kerül. Az akként megváltoztatott csatársor az első féldőben mutatónál sokkal lendületesebb játékot produkált. Kozovics hosszú rugása Hunglerről kornerra pattan, Majoros beadását Holz fölé rugja. A 7. percben a lefutó Lukinich beadását Amsell elfogja. A 8. percben Stekovitz kidribliji Onodit s mintegy 20 méterről éles — csak szerencsével védhető — gölt rug a jobb felső sarokba. A tizedik perc a mérkőzés legizgalmasabb perce: Majoros lefut bead, Amsell a labda mellé veti magát, Kevicky közbe lép, a labda Lukinichhez, innen Rafinszkyhoz kerül s végül Majorosról autra jut. Két perc múlva Majoros beadását Kerschek előtt Amsell megkaparintja. Néhány FTC akció után Holz szökteti Majorost, ennek lövését Amsell biztosan védi. A 25. percben Matkovics—Balassa—Földessy háromszög játéka gyönyörködheti a közönséget. A 27. percben Rupricht hibájából Lukinich

bead, de Amsell helyén van. Héger eredménytelen lefutása után, Kerschek kiszökik, Rupricht szereli, leadásával Héger fut le, túlhosszan szökteti magát s ezért Kossuth leszereli. A 35. percben a lefutó Majoros beadását Holz Rafinszkyhoz tolja, aki erős lövést küld kapu mellé. Sándor sérülése miatt rövid időre kiáll. A hátralévő időben az FTC erősen támad, de további eredményt már nem tud elérni.

Igazán szép csak a játéknak a második félideje volt, ami főleg annak tulajdonítható, hogy az FTC csatársorának átállítása szerencsés volt és talán annak is, hogy szünet után nagyobb lendülettel feküdtek a játékba.

Az FTC és egyben a mezőny legjobb embere Sándor centerhalf volt. Helyezkedése, tempóirása és ideálisan pontos leadásai, sokszor a leghetetlenebb helyzetből is, méltán keltek csodálatot. Mellette Stecovic balösszekötő játéka tetszett leginkább, lendületes nagytechnikájú játékos, aki szép göljával megmutatta, hogy lövőtudománya sem megvetendő. Amsell néhány sikeres közbelépésével adott izelítőt nagy klasszisáról. A hávédék közül Rupricht volt a jobbik bár Hungler I sem követett el feltűnő hibát. A két szélsőhalfról is csak a dicséret hangján lehet megemlékezni a védelem munkája mellett kitűnő segítői voltak a csatársornak. A csatársorban Hégerrel kell még megemlékezni, villámgyors lefutásai próbára tették a TAC védelmet, a beadásokkal azonban legtöbbször adós maradt. Gaug amíg játszott néhány jó lövéssel tűnt fel. Szalay, Domján és Földessy a csapat gyengéi voltak.

A TAC, ha talán a viszonylagos képmást is mutatott, kijátszotta rendes formáját. Sőt a védelem, különösen a halfsor, tempóirásban önmagát multa felül. Az FTC pontos kombinációit szétrombolni lelkes és szívós munkát igényelt, amit csak minden energia felhasználásával lehetett megoldani. A csapat legjobbjai Majoros és Onody voltak, a többieknek is voltak jó momentumaik, de hibáktól sem voltak mentesek. Kossuth néhányszor biztos kézzel védett, a gól szerencséesebb körülmények között fogható lett volna.

Klement Sándor az FTC vezetője a mérkőzés után úgy nyilatkozott, hogy öt meglepte a TAC kemény ellenállása és lendületes játéka és igen sajnálja, hogy nem tudta komplett csapatának játékaival meghalálni a közönség nagy érdeklődését.

A mérkőzés statisztikája

	FTC	TAC
Gólt rugott . . . . .	1	—
Kornert rugott . . . . .	1	2
Gólkiket rugott . . . . .	9	11
Szabadrugást offszájd miatt . . . . .	4	11
egyéb okból . . . . .	16	7
Taccsot dobott . . . . .	13	22

**Elmarad az FTC Kinizsi mérkőzés.** A ma délutánra tervezett FTC—Kinizsi mérkőzés, sajnos, elmarad. Az FTC-nek ugyanis vasárnapon fontos bajnoki mérkőzése van s így a vezetőség nem akarta kitenni a csapatot két egymásutáni nehéz mérkőzés fáradalmainak és esetleges letörésnek. A csapat ma hajnalban visszautazott Budapestre.



Minden sportember gumikabátot visel -|- 950 Lei-től feljebb kapható a **LINOLEUMNÁL**

## Spárta-ZsSE 1:1 (1:0)

— I. bajnoki. Bíró: Schuszter. —

A nemzetközi mérkőzés előtt vívta meg a két csapat mérsékelt nivóju küzdelmét a bajnoki pontokért. A mérkőzés az erőviszonyoknak megfelelő eldöntetlen eredménnyel végződött.

A ZsSE csapata legutóbbi temesvári szereplésénél jóval gyengébb teljesítményt nyújtott, amit némileg ment az, hogy három tartalékot volt kénytelen szerepeltetni. Védelme meghízhatatlan volt, halvesora nem tudta ellátni szerepkörét, csatársorának egyetlen akcióképes tagja Héhn jobbszélső volt, Heimet és Reichratot láttuk már jobban is játszani.

A Spárta csapatában a védelem legjobbjá Czákó hátrvéd volt, a fedezetek közül Veszter működött a legeredményesebben. A csatárok közül Jania és Kovács mutattak elfogadható formát.

ZsSE támadás vezeti be a játékot, tizenöt pernyi fölény után a Spárta veszi át a támadó íél szerepét és a 25. percben a kifutó Totharsányi mögött Reinbauer megszerzi a vezetést. Spárta ezután is támad, de a legveszélyesebb szituáció alkalmával Kovács lövését Tótharsányi kornerre tolja.

A második félidő elején a ZsSE van frontban és a 6. percben kornert ér el, a kapus a labdát Heim elé öklözi, aki a kiegyenlítő gólt fejeli. A ZsSE ezután még három kornert ér el, majd visszaesik s ezután az ő térfelén folyik a játék.

TAC törpe Kadima törpe 5:0 (1:0).

Ker. és Gazd. Bank—Temesvári Bank 4:1 (1:0). Tóth (2), Weisz és Winter a Ker. Bank, Seifert a Tvári Bank góllövői. A mérkőzés szombaton volt. Bíró: Reiter (TAC).

## Vidéki eredmények

**Arad - Zsilvölgy 3:2 (2:0).**

Bíró: Markovics.

Arad, szeptember 21. A két válogatott csapat találkozása általában lanyha játékot hozott, amely csak a második félidő 30. percétől kezdve volt izgalmas lefolyásu. Az első gólt a 15. p.-ben Cégka beadásából Presofszky lőtte, a 20. percben Pálinskás váratlan labdájára jut a hálóba. A második félidő 30. percében Singer a büntető területen belül foulolja Kiminichet, a megítélt tizenegyeset Mézner értékesíti. A 39. p.-ben Mágori hendsze miatt büntető a tizenhatosról, melyet Franz belő, megszerezve Zsilvölgynek a kiegyenlítést. Erős küzdelem indul meg a győztes gólért és végül is a 43. percben Presofszky beadásából Vasváry Aradnak szerzi meg azt.

Zsombolya. III. ker. FC—ZsTK 3:1 (0:0). II. oszt. bajnoki. Bíró Wurfer. A III. ker. FC állandó fölényben játszott, de csatársora gólképtelen volt. Góljait Sauer és Schipper (2) rúgták.

Resicza. RMTE—CR Resica 3:2 (1:2) Rekord közönség előtt zajlott le a két rivális találkozása. Az erős iramu mérkőzést az állóképesebb csapat nyerte. A 27. p.-ben Potocianu révén a Sportiva éri el a vezető gólt, a 30. percben fault miatt megítélt tizenegyesből Durán góljával a RMTE kiegyenlít. A 38. percben a vezetést Leihmann újra a Sportivanak szerzi meg. Szünet után a 12. percben Durán szökteti Novdát, aki kiegyenlít, majd a 34. p.-ben Murescu a győztes gólt is megszerzi. A győztes csapatból Porckósb, Besinger és Novák, a Sportivából Csapó, Bartl és Konrad váltak ki különösen. Bíró: Várlitz volt.

RMTE II.—CSR II. 5:2 (2:2).

Marosvásárhely KAC—MSE 1:1 (1:0) Heim a KAC és 11-esből Matek az MSE góllövői. Bíró: Strasser.

Nagyvárad. NAC—Törökves 2:1 (1:1). Bajnoki. Bíró: Winkle. A két rivális találkozásából ezuttal a NAC került ki győztesen. A 6. p.-ben Palkó lövését Knoll

kiejti, a ráfutó Palkó befajeli. A 25. p.-ben Ströck szökik s bár közben foulolja gólt lő. A II. f. 43. p.-ben, már erős szürkületben lövi közelről Drecher a győztes gólt.

Szatmári SE—Egyetértés 2:1 (2:1).

Nagyszeben. HTV—ISC 2:0 (0:0).

Kolozsvár. A CFR—Haggibor mérkőzés a CFR-pályán előmérkőzés volt kisorsolva, a CFR azonban kijelentette, hogy saját pályáján nem hajlandó előmérkőzést játszani. Erre a Haggibor a kitűzött időre megjelent a pályán, a bíró 20 percig várt s ezután a Haggibort jelentette ki győztesnek. A főmérkőzés a Victoria—KKASE bajnoki lett volna, erről azonban a kiküldött Nagy Lajos bíró késett le, mire barátságos mérkőzést játszottak, amely 2:1 (2:1) arányban végződött a Victoria javára. Mattanek, Chifor és Krieshoffer kiállítva.

Universitatea—KMTE 3:0 (0:0) Bajnoki. Goga, Bonciocat és Hatiegan a góllövők.

Brassó Hargitta—lvria 1:0 (1:0). Bajnoki. BMTE—Concordia 1:0 (0:0).

Szatmár. Olympia—Makkabea 3:1 (3:0).

## A Károly kupa atletikai versenyek.

Brassó, szeptember 21. A Károly kupa vándordíjért megrendezett két napos verseny csekély érdeklődés mellett zajlott le. A sprinttavokon a lejtős pálya ismét valószínűtlen időeredményeket hozott, a többi eredmények közül kimagaslak Störzbach rekordon felüli távolugrása, mely azonban a lejtős pálya miatt nem lesz hitelesíthető, valamint Dávid kitünő diszkoszeredménye. A vándordíj védését ezidén újra a CAMP szerezte meg. Eredmények: 100 m. 1. Carnegiu (Brasovia) 11 mp. 2. Schuster (Br.) 3. Virgil (St. Roman). 200 m. 1. Carnegio 22.2 mp. 2. Korom (CAMP). 3. Virgil. 400 m. 1. Carnegiu 55.1 mp. 2. Korom. 3. Dumitrescu (Sportul Stud.). 1500 m. 1. Wild (CAMP) 4 p. 35 mp. 2. Pletea (Br.) 3. Christescu (Coltea). 5000 m. 1. Márton (CAMP) 17 p. 17.2 mp. 2. Christescu. 3. Manole (Br.) 400 m. gdt. 1. Carnegiu 68 mp. 2. Tiess (Coltea) 110 gdt. 1. Cornegiu 183 mp. 2. Barabás. 3. Radulescu (Br.). 4×100 m. 1. CAMP 47.2 mp Olimpiai staf. 1. CAMP 3 p. 42.1. Helyből magasugr. 1. Albrich (Olymp. Br.) 135 cm. 2. Constantinescu (Stad. Rom.) 135 cm. 3. Tiess (Coltea) 125 cm. Magasugrás. 1. Barabás 160 cm. 2. Tiess 160 cm. 3. Störzbach 160 centiméter. Helyből távolugrás. 1. Barabás 286 cm 2. Cornegiu 281 cm. 3. Podvarcsek (CAMP) 272 centiméter. Távolugrás: 1. Störzbach 675 cm. orsz. rek. 2. Barabás 619 cm. 3. Schlant (Br.) 609 cm. Rudugrás: 1. Barabás 280 cm. 2. Copony (Olymp.) 270 cm. 3. Tiess 250 cm. Hármassugrás: 1. Störzbach 1288 m. 2. Schlandt 1207 m. 3. Barabás 1161 m. Suly.: 1. Pop 11.75 m. 2. Podvarcsek 10.50 3. Virgil 10.45 m. Diszkosz: 1. Dávid 44 m. 2. Pop 40—60 m. 3. Spolarich 38—48 m. Gerely. 1. Schuszter 43.10 2. Boltea 42 m. Kalapács. 1. Sztankóczy CAMP 28.50 m. 2. Virgil 23.60, 3. Podvarcsek 21.05 m.

## Külföldi eredmények

**Magyarország—Németország 4:2 (2:0).**

— 5000 néző — Bíró: Retschury (Austria). —

Budapest, szept. 21. Az Üllői-uti pályán lezajlott mérkőzést a magyar csapat biztosan nyerte. Az első félóra változatos mezőnyjátékkal telik el. A 29. p.-ben Zsák rosszullet miatt kiáll, helyét Fischer foglalja el. A 32. p.-ben Szentmiklóssy kiszökik és a kapust is kicselezve gólt rug. A 42. p.-ben Rokken labdáját Popp hátraadja

a labdát Stuhlfau:nak, aki beereszti. A II. félidő magyar fölényrel indul, az 5. percben Takács gólt lő. Ezután a németek nyomulnak és a 8. p.-ben Harder gólt rug. További német fölény, de a magyar védelem mindent ment. A 40. p.-bercben Orth beadásából Takács lövi a negyedik gólt.

Magyarország: Zsák (Fischer—Vogl II Vogl III—Rokken, Nyul, Blum—Braun, Takács, Orth, Szentmiklóssy, Jenny.

Németország: Stuhlfaut—Roller, Popp—Smidt, Kalb, Lang—Sutor, Bentle, Hochgesang, Harder, Strobel.

Budapest II. oszt. Stajeroszág 3:0.

Az atletikai staféta és csapatbajnokságok eredményei: 4×100 ifj. MAC 45.1 rekord. 4×100 szenior KAOE 43.1 rekord. 4×1500 MAC 16 p. 33 rek. 4×1000 ifj. MTK 11 p. 246 5000 m. csapatverseny. 1. MAC 26 pont. Egyenileg Kultsár 16 p. 09.5 mp 4×400 m. ifj. FTC 3 p. 36.2 mp. ifj. rekord. 4×400 m. szenior KAOE 3 p. 25.8 rekord

## A wieni nem amatőr liga sorsolása.

A professzionalizmus bevezetésére irányuló tárgyalások elhúzódása miatt csak most kerülhetett sor az elsőosztályu sorsolásra Wienben. Az alábbi tervezet szerint a ligamérkőzések szeptember 21-én kezdődtek és december 14-én érnek véget. A párosítás a következő:

Szeptember 21. Slovan—Rapid, Hakoah—WSC, Amatőr—WAC, Simmering—Wacker, Rudolfshügel—Vienna, Admira szabad.

Szeptember 28. Rapid—Hakoah, WSC—Simmering, Vienna—Admira, Wacker WAC, Slovan—Rudolfshügel, Amatőr szabad.

Október 5. Simmering—Rapid, Vienna—Amatőr, Admira—Slovan, WSC—Wacker, Rudolfshügel—Hakoah, WAC szabad.

Október 12. Amatőr—Slovan, Vienna—WAC, Hakoah—Admira, Rapid—WSC, Simmering—Rudolfshügel, Wacker szabad.

Október 19. Admira—Simmering, Hakoah—Amatőr, Slovan—WAC, Wacker Rapid, Rudolfshügel—WSC, Vienna szabad.

Október 26. Admira—WSC, Amatőr—Simmering, WAC—Hakoah, Wacker—Vienna, Rapid—Rudolfshügel, Slovan szabad.

November 16. WSC—Amatőr, Simmering—WAC, Slovan—Vienna, Rapid—Admira, Rudolfshügel—Wacker, Hakoah szabad.

November 23. Vienna—Hakoah, WAC—WSC, Rapid—Amatőr, Slovan—Wacker, Rudolfshügel—Admira, Simmering szabad.

November 30. Hakoah—Slovan, WAC Rapid, Simmering—Vienna, Admira—Wacker, Amatőr—Rudolfshügel, WSC szabad.

December 7. WSC—Vienna, Simmering—Slovan, Admira—Amatőr, Wacker—Hakoah, WAC—Rudolfshügel, Rapid szabad.

December 14. WAC—Admira, Vienna—Rapid, WSC—Slovan, Hakoah—Simmering, Amatőr—Wacker, Rudolfshügel szabad.

Az előlallók a pályaválasztók. Miután a Rapid október 5-re és 26-ra, a Hakoah pedig október 5-re már korábban nemzetközi mérkőzéseket kötött le, a terminusokat szabaddá tették a számukra s az e napokra kisorsolt mérkőzéseket a felek közös megegyezésével később megállapítandó időpontban fogják lejátszani.

## Partea oficială

## Hivatalos rész

## Comunicatele secției de arbitri.

1. Drepturile de conducerea matchurilor de championate se modifica cum urmeaza: Matchuri de campionat cl. I—III pot conduce numai arbitrii cl. I—III, arbitrii cl. III pot conduce si matchuri de championate cl. III, arbitrii stagiarilor conduc numai matchuri a echipelor „b” — premii — schampionate tinerime si amicale.

2. Acei domni arbitrii cari nu ocupa functiuni oficiale in federatie, sunt datori a arbitra, contrar li-se detrage legitimitatea de arbitru.

Danciu, secr.

Dr. Muntean, pres.

## A biró szakosztály közleményei.

1. A bajnoki mérkőzések levezetése olyképpen módosították, hogy az első és másodosztályú mérkőzéseket csak első és másodfokú biró vezethet. Harmadfokú biró csak másodosztályú bajnoki mérkőzéseket vezethet. Gyakorló birók csupán csak szövetségi díj, ifjúsági bajnoki és barátságos mérkőzéseket vezethetnek.

2. Azok a biró urak, akiknek hivatalos beosztásuk nincsen kötelesek bíraskodni, ellenkező esetben a birógazolványuk visszavonatik.

Danciu secr.

Dr. Muntean pres.

## A regattai tenniszverseny.

A csupán temesvári versenyzők részére rendezett tenniszverseny — tömeges nevezések kíséretében — nagyszerű sportbeli sikerrel végződött, amiben nagy része van a vidéki versenyeken is sok szép eredményt elkönyvelt fiatal gárdának. A legjobb temesvári játékos címéért folyó küzdelem finisében ismét a szívósabb Winternitz győzött riválisa, a különben szintén gyönyörűen játszó, Budai ellen. A férfi párosban a petrosényi versenyek alkalmával elsőranguan szerepelt Budai-Winternitz pár indiszponált játéka folytán meglepetésszerű vereséget szenvedett. A női egyest váratlanul Duschnitz Lili megérdemelten nyerte dr. Szász né ellen. Eredmények:

Férfi egyes (26 induló): 1. Winternitz László. 2. Budai Ferenc. 3. Blum Sándor és Häring Tibor. Döntő: 8:6, 6:4. Elődöntők: Budai—Häring 6:0, 6:1. Winternitz—Blum 6:3, 6:4. A kitűnő formában lévő Blumot Winternitz biztosan veri.

Női egyes (9 induló): Duschnitz Lili. 2. Dr. Szászné. 3. Urbanetz M. és Prekajszkyné. Döntő: 6:4, 8:6.

Férfi páros (18 induló): 1. Kovács—Blum. 2. Budai—Winternitz. Döntőben: 4:6, 6:1, 6:4. 3. Drexler—dr. Naschitz és Mucsalov III.—Mucsalov IV. Elődöntők: Kovács, Blum—Drexler, Naschitz dr. 7:5, 2:6, 6:4.

Vegyes páros (9 induló): 1. Blum—Duschnitz L. 2. Dr. Naschitz—Urbanetz M. 3. Kovács—Szászné és Dozsé—Gombás T. Döntő: 7:5, 6:2. Elődöntők: Dr. Naschitz, Urbanetz M.—Dozsé, Gombás T. 4:6, 6:1, 6:1. Blum, Duschnitz L.—Kovács, Szászné 6:4, 6:4.

A győztesek szebbnél-szebb tiszteletdíjakat kaptak, a helyezettek pedig éremdíjazásban részesültek. H. J.

## Az országos atletikai bajnokságok

szeptember 27-én és 28-án Kolozsváron kerülnek eldöntésre Ófensége Károly trónörökös védnöksége alatt.

A bajnokságok részletes programja a következő:

Szeptember 27-én, délután két órakor: 400 m. síkfutás előfutamai, helyből magasugrás, 100 m. síkfutás előfutamai, 800 m. síkfutás, gerelyvetés, 4×100 m. staféta előfutamai, 10.000 m. síkfutás, kalapácsvetés, helyből távolugrás, 100 m. gátfutás előfutamai, 200 m. síkfutás előfutamai, hármassugrás, 110 m. gátfutás döntője, 200+200+400+800 m. staféta előfutamai.

Szeptember 28-án, délután két órakor: 100 m. síkfutás döntője, súlydobás, 1500 m. síkfutás, magasugrás, 400 m. síkfutás

döntője, 5000 m. síkfutás, 4×100 m. staféta döntője, rudugrás, 400 m. gátfutás előfutamai, távolugrás, 400 m. gátfutás döntője, 200+200+400+800 m. staféta döntője.

A versenyen — amelyen nemzetközi szabályok érvényesek — indulhat a FISSIR minden igazolt atlétája. Nevezési díj az egyéni számokban 20 lei a staféták részére 100 lei. Nevezések a díjakkal együtt szeptember 23-án, este 8 óráig dr. Pavel Corcan orvos (Gyermekklinikai) címére küldendők.

## Nurmi legelső versenye

— Az akaratérő győzelme. —

A finnek büszkesége immár legendás alakká lett, azzá avatta hihetetlen eredményeinek sorozata s az a homály, mely felbukkanását, első szereplését takarja. Mikor a világ színpadán először jelent meg, az 1920-as antwerpeni olimpiádon — már a beérkezett nagy futót üdvözölhettük benne, aki csak minimális differenciával szenvedett 5000 méteren vereséget a francia Guillemotól — de már mezőn és 10.000 méteren revánst vett legyőzetéséért. A világ legnagyobb atlétájának első versenyéről közöl érdekes cikket a finn „Allas Krönika” című lap s ezt ismertetjük most meg olvasóinkkal.

Mikor Paavo Nurmi a colombesi stadionban győzelmet győzelemre halmozott és a közönség ámulva leste a „repülő finn” bámulatos szereplését, mindenki csak a jelenre gondolt, csak az ott szereplő futófenomén újabb és újabb rekord eredményét várta és nem is gondolt arra, hogy honnan is indult ki ez a csodálatos karrier, mi volt az első szereplése.

Nos, Paavo éppugy, mint más ezer és ezer hasonló koru fiatalember, bevonult katonának. Jó anyagnak bizonyult, egykettőre altiszt lett belőle. Egy napon aztán hadseregtávgyalogló versenyt rendezett a parancsnokság.

Ezredre Nurmit is startírozta a többi négyszáz résztvevő közé, természetesen minden reménység nélkül. Start előtt elmagyarázták az utat, aztán jóindulatulag felkérte az indító tiszt — maga is sportember — a versenyzőknek, hogy ne siessenek nagyon az elején, mert nem fogják bírni a versenyt. Meg is fogadták mindnyájan a jó tanácsot, csak Nurmi nem. Azonnal futni kezdett és társait rögtön maga mögött hagyta. — Megbolondult ez az altiszt? Hova szalad? — kérdezte a parancsnoka a körülállókól és mindenki biztosra vette, hogy hamarosan meg fog állni. A fél uton már halálosan fáradt volt Nurmi, kimerülten elbukott, de nem állt meg, mert kényszerítette magát, hogy felugorjon és tovább fusson. Ezen a ponton, a bukda-csolva átfutott középső két-három kilométeren Stallard, Ray vagy bármely

más ember okvetlenül feladta volna a versenyt. Nurmi nem. Hihetetlen szívósága és akaratereje legyőzte ezt a fáradtságot és — csodák-csodája — annyira magához tért, hogy az utolsó kilométereket már egészen frissen futotta be. Egy óra 17 perc alatt érkezett meg, fölényesen, több, mint 20 perccel győzve és ez bizony becsületére vált volna egy öreg versenyzőnek is, mert ne felejtjük el, hogy Nurmi fegyverben és borjuban csekély 15 kg-ot hordott egész uton a vállán.

Futócsoda! — ez volt a vélemény Nurmiről és valóban csodálatos fizikum és lelkiere kelett ehhez a teljesítményhez s ehhez képest párisi diadalai is csekélységek voltak.

Parancsnoka ezután kihallgatásra rendelte magához s a jelenlévő sporttisztnek ezt mondta: „Vigyázzon erre a fiúra, mert ebből még világ bajnok lehet!”

Nurmit a világsajtó „minden idők legnagyobb futó”-jának keresztelte el.

## A kolozsvári futballbajnokság

sorsolását múlt héten ejtették meg s tegnap már le is játszották az első fordulót. A sorsolás eredménye a következő:

Október 5-én: Universitatea—KAC, KMTE—Haggibbor, Városi pálya. — Academia—Victoria, KKASE—CFR, CFR pálya.

Október 12-én: Victoria—Universitatea, KKASE—KAC, Városi pálya. Haggibbor—Academia, KMTE—CFR, CFR pálya.

Október 26-án: Haggibbor—Victoria, Universitatea—Academia. Városi pálya. — KKASE—KMTE, CFR—KAC, CFR pálya.

November 2-án: Universitatea—Haggibbor, CFR—Victoria. Városi pálya. KKASE—Academia, KMTE—KAC, CFR pálya.

November 9-én: Haggibbor—KKASE, Universitatea—CFR. Városi pálya. — Academia—KMTE, Victoria—KAC, CFR pálya.

November 16-án: Universitatea—KKASE, Victoria—KMTE. Városi pálya. Academia—CFR, KAC—Haggibbor, CFR pálya.

## HIREK

Az Előre Evezős E. sikere Aradon. Az aradi Hellas vasárnapi evezősversenyén az Előre EE dublója (Szócs Béla, Bruner András, kormányos: Teleky Béla) az első osztályú kettős párevezős versenyben 5 p. 33 mp. jó idővel biztos győzelmet aratott.

Erdély és Bánát bokszbajnokságait rendezti meg az aradi kerület október 18-án. A verseny győztesei részt vesznek a Bucurestiben megtartandó országos bajnokságokban, kiknek uti- és elszállásolási költségeit a versenyrendező kerület fedezi.

Az aradi Maros Evezős Egylet Szegeden szerepelt vasárnapon egy hajóval és igen szépen megállotta a helyét. Megnyerte a Rákóczi-díjas versenyt, egy másik számban pedig harmadik helyen végzett. Örömmel látjuk erősen stagnáló evezősportunk szép sikerét és ennek nyomán várható fellendülését és népszerűsödését.

HIABA ÓVNAK, a legjobb sütemények és csemegék csak a Mann-féle cukrászdában készülnek. Rendeléseket bankettek felvesz MANN cukrász, Timisoara, Gyárvaros, Trei August (Andrássy-ut 12



Az országos evezősbajnokságok az aradi kerület rendezésében vasárnapon 28-án kerülnek eldöntésre. Bajnoki számok: egyes, kettős kormányossal, négyes és nyolcas. Táv két kilométer. Versenyszámok nem regatta hajók részére: egyes, kettős és vegyeskettős. (Két hölgy evezős és férfikormányos.)

A Davis Cup döntőjében, mint már megírtuk, Amerika győzött Ausztrália ellen. A részletek a következők: Az egyesben Tilden veri Patterson 6:4, 6:2, 6:2, Richards pedig győz Ohara Wood ellen 6:3, 6:2, 6:4 arányban. A párosban a Tilden, Johnston pár a Patterson, Ohara Wood párt 5:7, 6:3, 6:4, 6:1 arányban győzte le.

Markovics, a Nagyvárad AC jóképességű hátvédje jó állást talált Csernovicban s így állandó tartózkodásra oda költözik.

Uj magyar ifjúsági rekordot állított fel Körössy (MVISCO) a 800 méteren 2 perc 03.1 mp.-el, Szalay (MOVE—BSE) a 300 méteren 37.2 mp.-el és a svédstafétában a MAC csapata 2 perc 7.4 mp. idővel.

Elferdült gerincoszlopot, x- és ó-lábakat, lúdtalpat, rossz alkotású mellkast, általános testi gyengeséget, renyhe bélműködést, vérszegénységet és túlkövéredést speciális gyógygimnasztikával, egyéni és házi kezelés mellett sikeresen gyógyít Verő tornatanár. III., Strada Odobescu (Holló-u.) 49.

A wieni amatőr bajnokság első osztályában a következő egyesületek vesznek részt: Bewegung XX., Cricket, Donau, Donaustadt, Gersthof, Jedlersdorf, Neubau, Phönicia, Red Star, Strassenbaha és Sturm 1914. Látnuk ezekből, hogy az első osztályu amatőr bajnokság nem ígérkezik valami nagyon érdekesnek.

Két új cseh rekordot állítottak fel a Slavia—Spárta klubközi versenyén vasárnapon. A klubközi pontversenyt a Slavia nyerte meg 69.5 ponttal a Spárta 65.5 pontjával szemben. Eredmények: 100 m.: Linka (Sp.) 11.6 mp. Magasugrás: Machan és Jandera (Sl.) 170 cm. 1500 m.: Nedobity (Sp.) 4 p. 20.3 mp. Diszkoszvetés: Ivo (Sl.) 37.54 m. 5000 m. gyaloglás: Liska (Sp.) 25 p. 46.8 mp. Súlydobás: Ivo (Sl.) 13.29 m. uj cseh rekord. Távolugrás: Sobotka (Sl.) 652 cm. 800 m.: Riedl (Sp.) 2 perc 04.5 mp. 200 m.: Linka (Sp.) 23.8 mp. Gerelyvetés: Koczán (Sp.) 55.35 m. uj cseh rekord. Rudugrás: Ivo (Sl.) 360 cm. 5000 m.: Nedobity (Sp.) 16 perc 24 mp. 4x400 m. Sparta 3 perc 36 mp.

Hatvanhét egyént tartóztatott le a wieni rendőrség az osztrák-magyar mérkőzés alatt. Kilencet belépőjegyekkel való spekuláció miatt, tizenegyet a tribünön való dohányzás miatt, hatot mert botránysosan viselkedtek és végül negyvenegyet a kerítés átmászása miatt. Utóbbiak természetesen mind fiataloknak voltak.

A FIFA legújabb szabályai szerint minden sportember csak COVAY inget viselhet. Pyjamák és férfingek a legszébb kivételben olesó áron kapható COVAY fehérnemű-gyár, Temesvár, Gyárváros. Háromkirály-utca 7 24—25

A német tennisz bajnok, Neppachné a hollandi Baumannétól 6:2, 6:4 arányu vereséget szenvedett.

Ivo, a kitünő cseh atléta, a prágai Slavia tagja egy legutóbbi königgrätzi versenyen négy számban győzött igen jó eredményekkel. Diszkoszvetés. 41.42

m., gerelyvetés 42.42 m., súlydobás 12.97 és rudugrás 355 cm. Ugyanezen versenyen a nálunk is járt Swoboda a 100 és 200 m. futásokat nyerte meg 11.2 és 23.2 mp. jó eredményekkel.

Ausztria és Spanyolország válogatottjai felveszik az érintkezést. Meisl Hugo bejelentette az osztrák labdarúgószövetség ülésén, hogy a spanyol futballszövetséggel végleges megállapodást kötött válogatott mérkőzések tartására. Az első spanyol-osztrák-meccs Madridban lesz ez év. december 21-én, a revánsmérkőzés pedig Wienben 1925 októberében. Az anyagiakat úgy rendezték, hogy a vendégszövetség tizezer pezeta költségmegtérítést kap a vendéglátó féltől.

Plattko Wienben. Wieni sportkörökben beszélnek, hogy Plattko, a kiváló kapus, Spanyolországból nemsokára Wienbe teszi át székhelyét. Sokan már azt is tudni vélik, hogy nem mindennapi tudásával a WAC kapuját fogja védeni. AKAR REKORDOT JAVITANI?

Ugy használjon izmai bedörzsölésére DIANA-sósorszeszt.

Uj francia egy kilométeres rekord. A párisi Olympique szeptember 7-én rendezett nagy atlétikai versenye, mint előrelátható volt, kitünő eredményeket hozott. Az olimpiád óta ez volt az első nagyarányu verseny, amely nagyszámu közönséget is vonzott. A háboru óta elhanyagolt előnyversenyeket sikeresen ujitották föl s egyszerre visszahódították velük a közönség rokonszenvét.

A Bergeyre díjért az amerikai staféta verekedett szépen, de ennél is szenzációsabb Arnau 1912 óta fennálló egy kilométeres francia rekordjának megdöntése. A nap hőse René Wiriath volt, aki a közepes pályán három másodperccel javította meg a rekordot. A verseny roppant erős volt és a nyolc méterrel másodiknak beérkező Bontemps is a régi rekordon belül futott. Wiriath új rekordja már nagyon is sarkában van Lundgreen 2 perc 28.6 mp.-es világ rekordjának, amely számára — v. lát-szik — nem is elérhető. Wiriath, az 1000 és 1500 méteres francia bajnok most 800 méterre is ragyogó formában van. Bontemps kissé gyengébb volt a finisben, de formája olyan nagyszerű, hogy Európában 1500 és 5000 méteren alig akad legyőzője.

Az 1000 méteres verseny lefolyása ez volt: kezdésnél Wiriath azonnal jó pozíciót vesz, csak Bontemps tart vele. 500 méternél azonban váratlanul Guibaud vezet 1 perc 15.4 mp.-es idővel. Csakhamar eléri őt Leclercq, akit ekkor kis távolságban követnek Wiriath és Bontemps. 750 méterről Wiriath felnyomul, Bontemps roppant erőfeszítéssel követi, de nem képes a győztes öldöklő iramának ellentálni. Wiriath ideje 2 perc 30.6 mp. 2. Bontemps. 3. Pelé. 4. Leclercq. 5. Philipp.

MIA-krém használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerárában, Timisoara-Gyárváros.

Prága. CASK—Spárta 2:1 (1:1). A Spárta tartalékolt csapattal állt ki a bajnoki mérkőzésre.

Zágráb. Zágráb—Laibach 3:2.

Felelős szerkesztő:  
KOTZMUTH ARTUR.

Társszerkesztők:  
dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**  
ékszerésznél. Timisoara-Bely. Szt. György-tér 4.

Speciális festék és lacküzlet  
**Egyesült Lack- és Festékaru Import Társaság**  
Str. Vasilie Alexandri (Hunyadi-u.) 12  
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.

Ha szép akar lenni,  
használjon Kulka-féle liliumtej-krém  
klimozappant, liliumpudort, 3 színben.  
Kapható kizárólag KULKA EMIL,  
vár. gyógyszerárában, a Fekete Sashoz  
Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Reick és Fuhrmann**  
Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagyár  
osztálya vállal mindenféle láda szállítást.  
Telefon 13-93. Telefon 13-93.

**Gyapjuipar R.-T.**  
timisoarai gyártelep Fabrica.

**Katzky Antal**  
műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramfonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

Mundus és Borlova—Armenisi  
Faipar r.-t.  
timisoarai irodája  
II., Liget-ut Telefon 962.

Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.  
Timisoara.  
Napi 12 vagon őrlőképességű modern malom.  
**Tésztagyára**  
a modern technika és higiénia minden kívánalmával fel van szerelve.

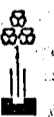
Zsák és ponyva legolcsóbban **SCHILLINGER A.** ágnél  
apható!  
Ugyanott birkozóponyvák, jhatók  
és azok javítása eszközölhető. — Zsák-  
és ponyva kölcsön vállalat. Telef. 501  
TIMISOARA, Strada Treboulin kauraan (Posta-utca) No. 8.

Világhírű  
az Egyesült Olaj és Szappanművek R.-T.  
**United szappanja.**

**TEMESVÁRI BANK ES KERESKEDELMIRÉSZ-VÉNYTÁRSASÁG**



**Neumann József**  
fűszernagykereskedőse  
Timisoara  
Josefin, Piata Scudier 1.



Önmagának árt ha motort, dinamót vásárol  
mielőtt megtekintette.  
**Friedrich Testvérek Timisoara**  
motorüzemét. Benzin, szivógáz, nyersolaj, Diesel-  
motorok 10 150. HP-ig állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERÉNYI**  
Cérna, pamut és rövidáru nagykereskedés  
Telefon 148. TIMISOARA Sürgőnycim "Agil"  
Sucursala Oradea Mare Telefon 353.

Az igazi sörismerő kedvenc  
söre a PILSENI módra főzött  
**TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**